

## Telepítési és karbantartási útmutató a PLATIN földalatti esővízgyűjtő tartályhoz

### PLATIN

<b>1500 L</b>	<b>Cikkszám:</b>	<b>390000</b>
<b>3000 L</b>	<b>Cikkszám:</b>	<b>390001</b>
<b>5000 L</b>	<b>Cikkszám:</b>	<b>390002</b>
<b>7500 L</b>	<b>Cikkszám:</b>	<b>390005</b>



Kérem, gondosan olvassa el a teljes beépítési és szerelési útmutatót a munka megkezdése előtt. A használati utasításban szereplő lépéseket pontosan be kell tartani.

A garanciát a gyártó csak a használati utasításnak megfelelő telepítés esetén tudja szavatolni. Ellenkező esetben semmilyen reklamációt nem áll módjában elfogadni.

Minden, GRAF cég által szállított egyéb kiegészítő, mely a szállítási csomag részét képezi, rendelkezik használati utasítással.

A termék teljes ellenőrzése szükséges a telepítés megkezdése előtt. Amennyiben nem találja a leírásokat, forduljon közvetlenül a forgalmazóhoz.

### Tartalomjegyzék

<b>1.</b>	<b>ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK</b>	<b>12</b>
1.1	Biztonság	12
1.2	Azonosítási kötelezettség	12
<b>2.</b>	<b>TELEPÍTÉSI FELTÉTELEK</b>	<b>13</b>
<b>3.</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK</b>	<b>14</b>
3.1	Platin műszaki adatok	14
3.2	Platin áttekintés	14
<b>4.</b>	<b>TARTÁLYSZERKEZET</b>	<b>15</b>
<b>5.</b>	<b>TELEPÍTÉS ÉS ÖSSZESZERELÉS</b>	<b>15</b>
5.1	Építkezési terület	16
5.2	Munkagödör	16
5.3	Beemelés és feltöltés	18
5.4	Csatlakozások	18
<b>6.</b>	<b>A TARTÁLY NYAKAT MAGASÍTÓ TELESZKÓPOS HOSSZABBÍTÓ</b>	
6.1	A teleszkópos hosszabbító nyak telepítése	
6.2	A lépésálló tartályfedél leírása-telepítése	
6.3	A Gépkocsival járható tartályfedél leírása-telepítése	
6.4	Tehergépjárművel járható tartályfedél leírása-telepítése	
<b>7.</b>	<b>A HOSSZABBÍTÓ (ADAPTER) TELEPÍTÉSE</b>	
7.1	A nyak-hosszabbító (köztes darab) felszerelése	
<b>8.</b>	<b>ELLENŐRZÉS ÉS SZOLGÁLTATÁS</b>	

# 1. Általános információk

## 1.1 Biztonság

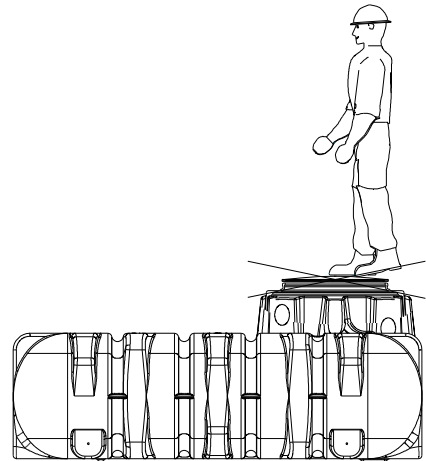
A munka során feltétlenül be kell tartani a BGV C22 vonatkozó baleset-megelőzési előírásait. Különösen a tartály bejárása esetén, ahol egy második személy általi biztosítás szükséges.

Ezen felül a beszerelés, szerelés, karbantartás, javítás stb. során figyelembe kell venni a vonatkozó előírásokat és szabványokat. Erre vonatkozó utalás jelen útmutató adott fejezeteiben található.

A berendezés és egységei összeszerelését szakszerűen, ezen útmutató szerint kell elvégezni. Ha a berendezésen, illetve annak részein munkálatok folynak, a teljes berendezést üzemben kívül kell helyezni és azt az ismételt bekapcsolás ellen biztosítani kell.

A tartályban végzett munka kivételével, a tartály fedelét mindig lezárva kell tartani, mivel nyitott állapotban fennáll a baleset veszélye. A szállításkor használt esővédelmi tartálytető csupán szállítási csomagolás része.

Nem lépésálló, valamint nem is gyermekbiztos; a kiszállítás után azonnal ki kell cserélni egy megfelelő tartálytetőre (teleszkópos tartályfedél, a megfelelő borítással)! Csak eredeti GRAF tartályfedél vagy a GRAF által írásban jóváhagyott tartályfedeleket szabad használni.



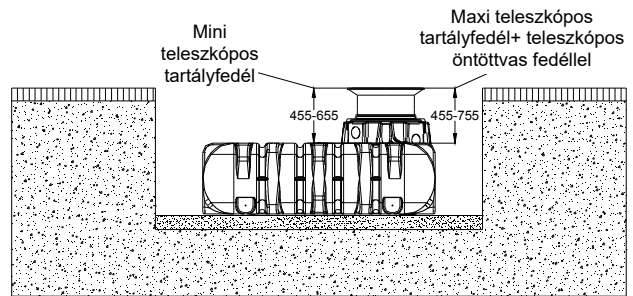
A GRAF a tartozékok széles választékát kínálja, ezek csereszavatosak és komplett rendszerekké szerelhetők össze. Más, a GRAF által nem jóváhagyott tartozékok alkalmazása, csökkentheti a berendezés működőképességét és az ebből eredendő károkért, felelősséget nem vállalunk.

## 1.2 Azonosítási kötelezettség

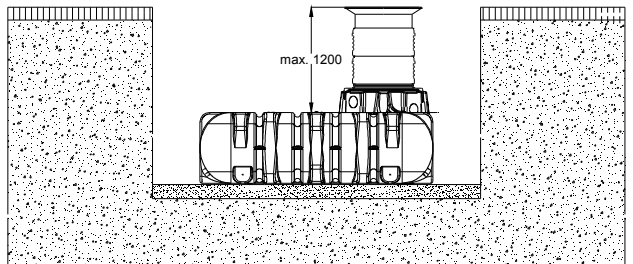
Az üzemi víz vételezésére szolgáló vezetéseket és vízkivételezés helyeit **„Nem ivóvíz”** felirattal, vagy megfelelő piktogrammal (DIN 1988, 2. rész, 3.3.2 pont) kell ellátni annak érdekében, hogy évekkel később is el lehessen kerülni az ivóvíz hálózattal való véletlen összeköttetést. Korrekt megjelölés esetén is lehetséges a tévesztés (pl. gyerekek). Ezért minden üzemi víz vízkivételezésének helyét, **gyermekbiztosítókkal** ellátott szeleppel kell létesíteni.

## 2. Telepítési feltételek

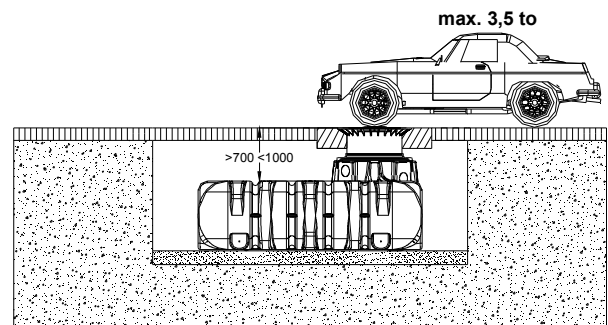
Megvalósítható talajtakarási magasság a teleszkópos tartályfedéllel (zöldterületen.)



Max. engedélyezett talajtakarási magasság, nyak meghosszabbítással és teleszkópos tartályfedéllel (zöldterületen, nem járható területek alatt.)

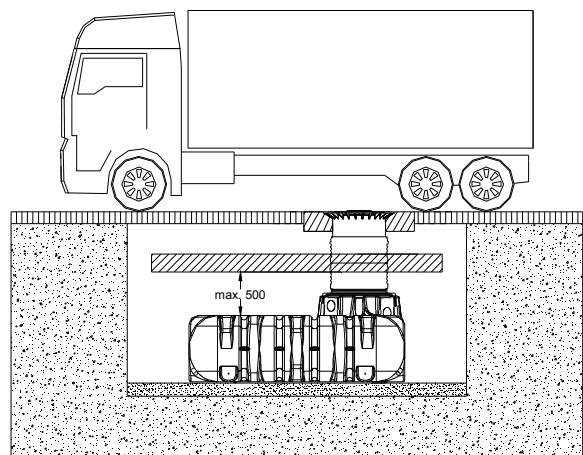


Engedélyezett talajtakarási magasság, teleszkópos tartályfedél esetén, B osztályú öntött anyagú tetővel, személygépkocsival járható területen. (max 3.5 tonnás terhelésig, talajvíz és rétegvíz nélkül.)

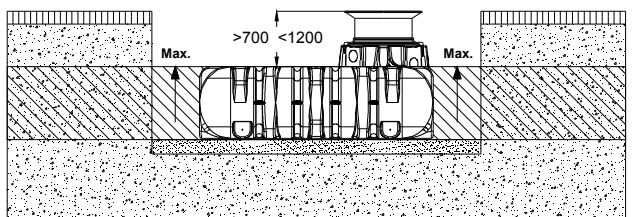


Engedélyezett talajtakarási magasság a tehergépjárművel terhelhető, teleszkópos tartályfedél (D osztályú fedéllel - a helyszínen kell felszerelni) max. 40 tonnás tehergépkocsival járható területen.

**Fontos:** A terület csak akkor alkalmas tehergépjármű forgalomra, hogyha megerősített, vasbeton koszorú kerül kiépítésre.



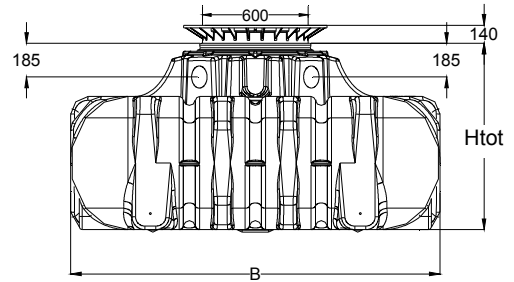
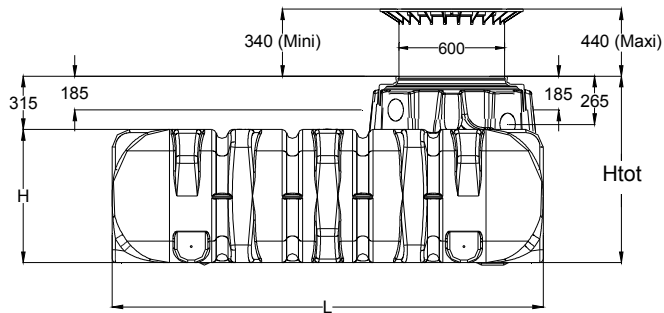
Engedélyezett talajtakarási magasság talajvízbe történő beépítéskor. A szaggatott vonal jelöli a tartály megengedett bemelegési mélységét (nem járható területek alatt.)



### 3. Műszaki adatok

#### 3.1 Platin műszaki adatok

(1500 L, 3000 L, 5000 L, 7500 L)



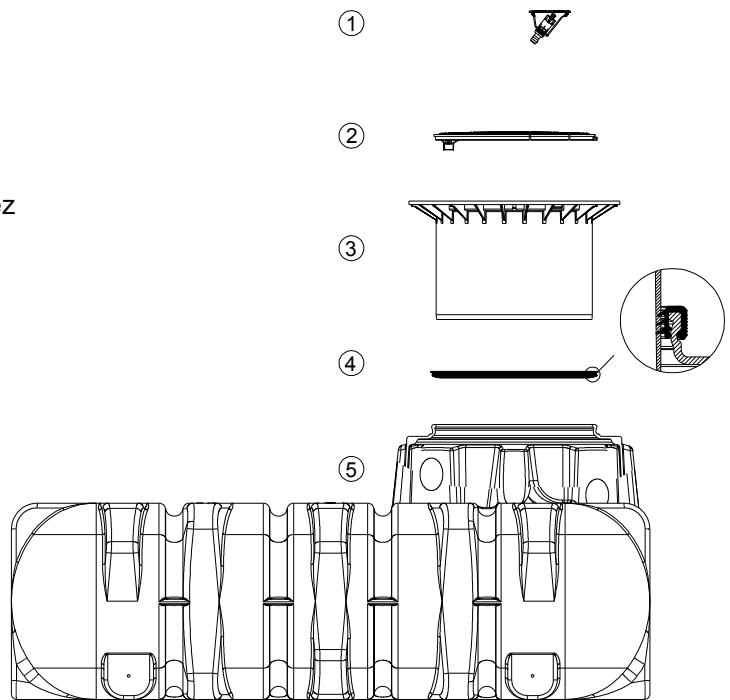
#### 3.2 Platin áttekintés

Tartály kapacitás (liter)	1500 L	3000 L	5000 L	7500 L
Cikkszám	390000	390001	390002	390005
Súly	82 kg	180 kg	250 kg	380 kg
Hosszúság	2100 mm	2450 mm	2890 mm	3600 mm
Szélesség	1250 mm	2100 mm	2300 mm	2250 mm
Magasság	700 mm	735 mm	1000 mm	1250 mm
Htot*	1015 mm	1050 mm	1315 mm	1565 mm

\* Htot = Teljes magasság

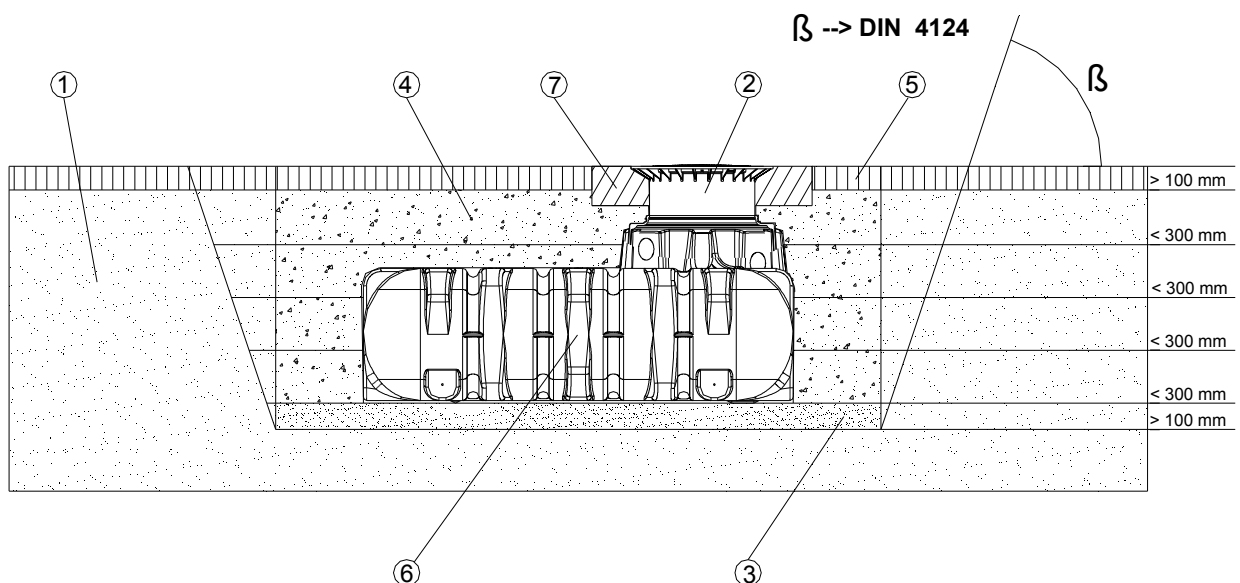
## 4. Tartályszerkezet

- ① Belső vízcsatlakozó doboz (opcionális)
- ② PE Tartálytető a teleszkópos tartályfedélhez
- ③ Teleszkópos tartályfedél (5 °-al dönthető)
- ④ Profil tömítés
- ⑤ Tartály kupola



## 5. Telepítés és összeszerelés

- ① Altalaj
- ② Teleszkópos tartályfedél
- ③ Tömörített alap
- ④ Takaró réteg (gömbölyű szemű kavics, maximális 8/16 szemcseméret.)
- ⑤ Fedőréteg
- ⑥ Földalatti Platin tartály
- ⑦ Betonréteg a személygépkocsival járható felületen
- ß --> DIN4124 - 1250 mm-es árok mélységtől



## 5. Telepítés és összeszerelés

### 5.1 Építkezési terület

A tartály beépítése előtt feltétlenül tisztázni kell az alábbi pontokat:

- A talaj építészeti alkalmassága a DIN 18196 szerint
- Max. fellépő talajvízszint ill. az altalaj, szivárgást átengedő
- A fellépő terhelések (pl. közlekedési terhelés)
- **Fontos:** A terület csak akkor alkalmas tehergépjármű forgalomra, hogyha megerősített, vasbeton korszorú kerül kiépítésre.

A talajfizikai adottságok meghatározására, a helyi építési hivataltól szakértői vizsgálatot kell kérni.

### 5.2 Munkagödör

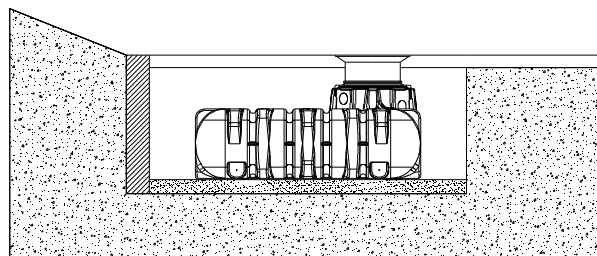
A szükséges munkaterület biztosítása érdekében, a munkagödörnek mindegyik oldalon kb. 100 mm-rel meg kell haladnia a tartály méretét, valamint a minimális távolságnak az építményektől legalább 1000 mm-nek kell lennie.

Amennyiben a gödör mélység  $>1250\text{mm}$ , úgy a DIN 4124 szerint kell kialakítani. Az altalajnak vízszintesnek és síknak kell lennie, és garantálnia kell a megfelelő teherbírást. A munkagödör mélységének olyannak kell lennie, hogy a max. talajtakarás a 2. pont szerint leírtaknak megfelelően történjen. Ahhoz, hogy a berendezést egész évben lehessen használni, a tartályt és a vízszállító berendezés-részeket fagymentes térben kell elhelyezni. A talaj kb. 600-800 mm mélységtől fagymentes. Erre vonatkozó pontos adatokkal a helyi illetékes szerv szolgálhat.

Alépítményhez, egy réteg tömörített, gömbölyű szemcsés kavicsot (szemcseméret: 8/16 DIN 4226-1 szerint, réteg vastagsága kb. 150 — 200 mm) kell szétteríteni.

#### 5.2.1 Hegyoldal, rézsú stb.

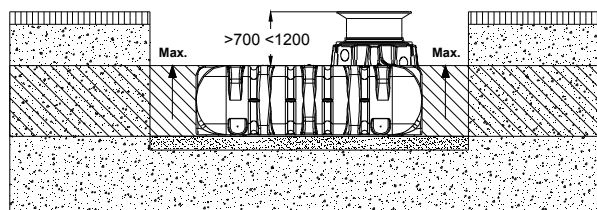
Ha a tartályt hegyoldal, domb vagy rézsú közvetlen közelében (kevesebb, mint 5 m távolságra) kell elhelyezni, a talajnyomás felvételére egy statikailag kiszámított méretű támfalat kell építeni. A támfal minden irányban 500 mm-rel kell, hogy meghaladja a tartályméretet, és a tartálytól legalább 1000 mm-re kell legyen.



#### 5.2.2 Talajvíz és kohéziós (vízhatlan) talajok (pl. Agyag talaj)

Alkalmi talajvíz és kohéziós, vízhatlan talajok (pl. Agyag) esetén biztosítani kell a talajvíz vagy a szivárgó víz megfelelő lefolyását, hogy a tartály soha ne álljon a talajvízben mélyebben, mint az a táblázatban szerepel.

**Fontos:** Amennyiben várható, hogy a tartály mélyebbre süllyed, minden esetben biztosítani kell a megfelelő vízvezetést. **Javasoljuk egy vízvezető cső lerakását, mivel hosszabb esőzések esetén, a talajvízszint váratlanul emelkedhet.**

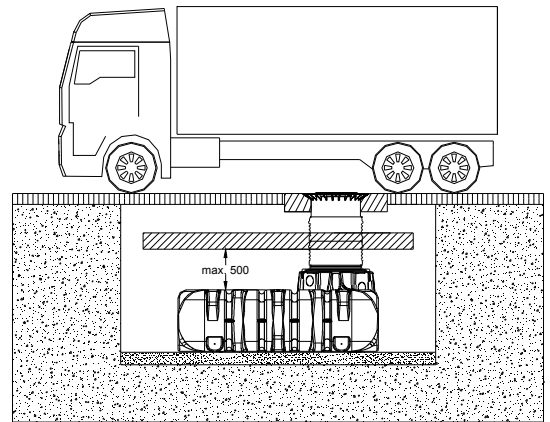


Tartály kapacitás	1500 L	3000 L	5000 L	7500 L
max. bemerülési mélység	700 mm	735 mm	1000 mm	1250 mm

### 5.2.3 Beépítés tehergépjárművek által használt felületekhez

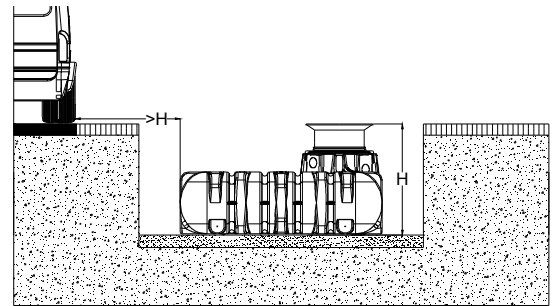
Tehergépjármű forgalom csak abban az esetben engedélyezett a tartály felett, amennyiben betongyűrű kerül felszerelésre, öntöttvas kerettel. A tartály biztosítása érdekében és az esetleges, tehergépjárművek okozta terhelések elkerülése érdekében, a betongyűrű megfelelő erősségét és méretét statikusan kell kiszámolni.

Amennyiben további kérdése merülne fel ezzel kapcsolatban, kérjük, hogy forduljon a GRAF-hoz.



### 5.2.4 Beépítés a járművek által használt felületekhez

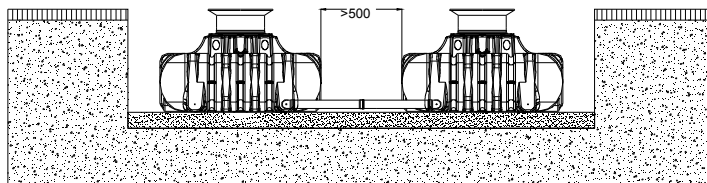
Amennyiben a tartályt, közlekedés céljából igénybevett felület mellett helyezik el, gondoskodni kell arról, hogy a nehéz járművek (>3,5 tonna) okozta terhelés ne érje el a tartályt. A távolság legalább a munkagödör mélységével egyenlő legyen.



## 5. Telepítés és összeszerelés

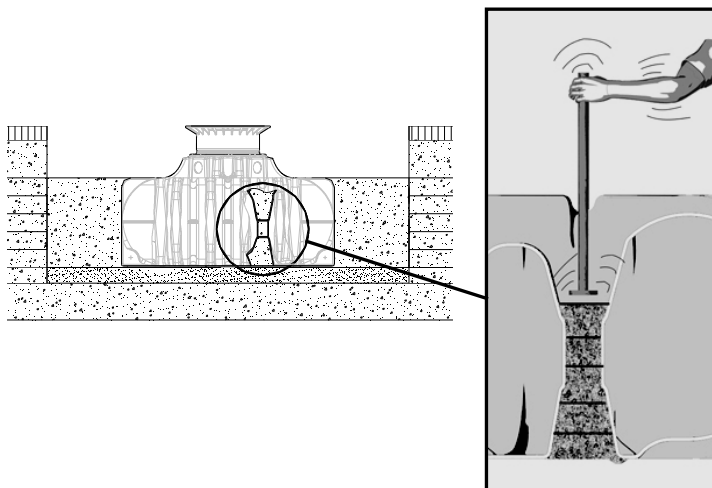
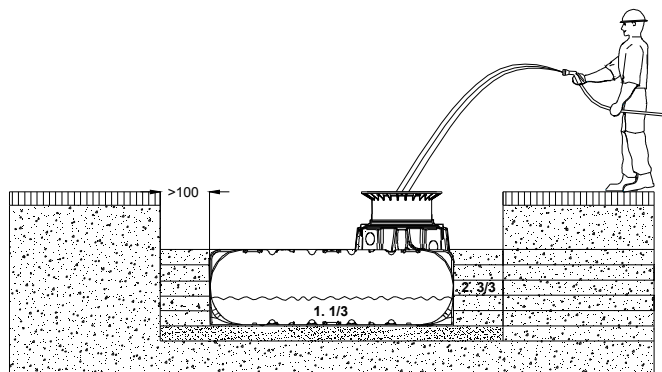
### 5.2.5 Több tartály csatlakoztatása

Kettő vagy több tartály összekapcsolását, a tartály kialakított szerelőfelületein, a GRAF speciális tömítésekkel és az alapcsövekkel (amelyeket az építkezésen kell biztosítani) lehet megoldani. A nyílásokat kizárólag megfelelő méretű, speciális GRAF koronafúróval lehet kifúrni. Biztosítani kell, hogy a tartályok közötti távolság legalább 500 mm legyen. A csöveknek 50 mm-re kell benyúlniuk a tartályokba.



### 5.3 Bemelés és feltöltés

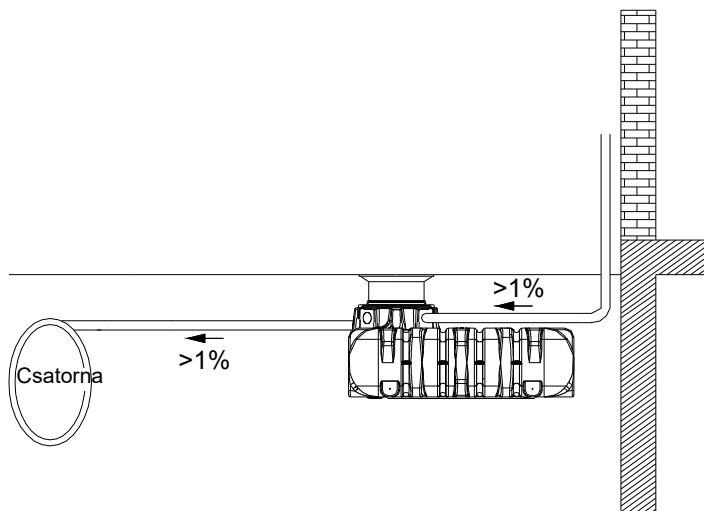
A tartályt megfelelő eszköz segítségével, óvatosan kell beemelni az előkészített munkagödörbe. A tartály deformációjának elkerülése érdekében azt a talajfeltöltés előtt kb. 1/3-áig meg kell tölteni vízzel. Ezt követően kell elkezdeni a tartály körül a töltőréteg feltöltését. Az egyes rétegeknek jól tömörítettnek kell lenniük (kézi döngölés.) A tömörítés során el kell kerülni a tartály károsodását. A mechanikus tömörítő gépeket semmilyen körülmények között nem szabad használni. A töltőréteg szélessége legalább 100 mm kell, hogy legyen. **A kavicsos feltöltést gyorsan kell végezni, a teljes feltöltést egy nap alatt kell elvégezni. Ha ezt az előírást nem tartjuk be, esős időben komoly méretű torlódással kell számolni.**



### 5.4 Csatlakozások

Minden befolyó és elfolyó vezetékét min. 1 % lejtéssel kell beépíteni (figyelembe kell venni az utólagos beépítést is!). A csatlakozás a tartály előre kifúrt nyílásainál történik. A beépített szűrőkre előfordulhat, hogy különleges csatlakozási feltételek érvényesek, ehhez figyelembe kell venni azok beszerelési utasításait. Ha a tartály túlfolyását közüzemi csatornához csatlakoztatják, akkor azt a DIN 1986 szerinti emelőállomás (vegyes csatorna) vagy visszafolyó tömítés (tisza esővíz csatorna) segítségével kell védeni a visszafolyás ellen. Minden szívó-, nyomó- és szabályozó vezetékét egy üres csőben kell vezetni, ezeket lejtéssel kell a tartályhoz vezetni törés nélkül, lehetőleg egyenes vonalban. Az esetleg szükségessé váló töréseket max. 30 °-os idomokkal kell kiképezni. Az üres cső lehetőleg rövid legyen.

**Fontos:** Az üres csövet a max. vízállás fölött kell a nyílásra csatlakoztatni.



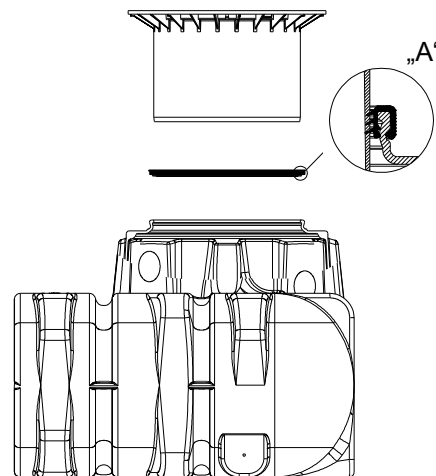
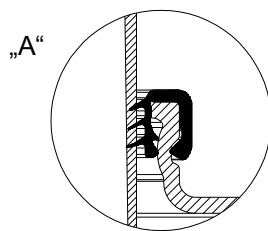


## 6. A tartály kupola és a teleszkópos tartály fedél összeszerelése

### 6.1 A tartály kupola összeszerelése

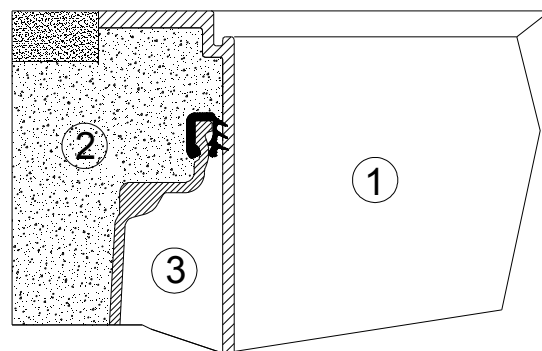
A teleszkópos tartályfedél lehetővé teszi a tartály adaptálhatóságát olyan helyszínekhez, ahol a föld borítás 455 mm és 655 mm (Mini teleszkópos tartályfedél) vagy 455 mm és 755 mm (Maxi teleszkópos tartályfedél) között van.

Összeszerelés céljából a lezárt profiltömítést, (EPDM anyagból van) behelyezik a tartály kupola tömítőhoronyába, és alaposan bevonják lágy szappannal (ne használjon ásványolaj alapú kenőanyagokat, mivel ezek károsítják a tömítést). A teleszkópot ezután zsírozzuk, behelyezzük és igazítjuk az adott felülethez.



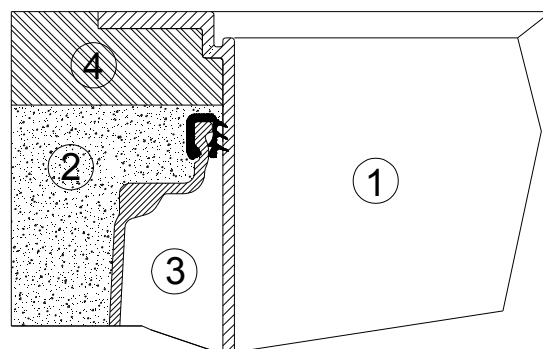
### 6.2 Teleszkópos tartályfedél gyalogos területeken

Annak érdekében, hogy a terhelés ne jusson el a tankhoz, gömbölyű szemcsés kavicsot (2.) kell a különböző rétegek közé rakni a teleszkóp (1.) körül (maximális szemcseméret 8/16) megfelelően tömörített állapotban. Ezen lépésnél óvatosan kell eljárni, mivel könnyedén sérülést okozhat a tartály fedélnek (3.) vagy pedig a teleszkópnak. A fedelet ezután a megfelelő helyre kell helyezni majd lezárni, hogy a gyermekek hozzáférését megakadályozzuk. **A fedelet gyermekbiztos módon kell lezárni.**



### 6.3 Teleszkópos tartályfedél gépkocsival átjárható területeken

Amennyiben a tartályt olyan helyen szerelik be, hogy fölötte személygépkocsi forgalom (B osztály, max. 2,2 t tengelyterhelés) várható, akkor a teleszkópos feltétet (1.) (antracit színű) a nyakrészén vasalt beton (4.) (B25 terhelési osztály, 250 kg/m<sup>2</sup>) terítéssel kell megerősíteni. A betonpalástnak körkörösén legalább 300 mm szélesnek és kb. 200 mm magasnak kell lennie. Ezt követően telepíteni kell a leszállított betonkeretet és fedelet. A tartályváll fölött, a földtakarás legalább 700 mm és max. 1000 mm legyen.

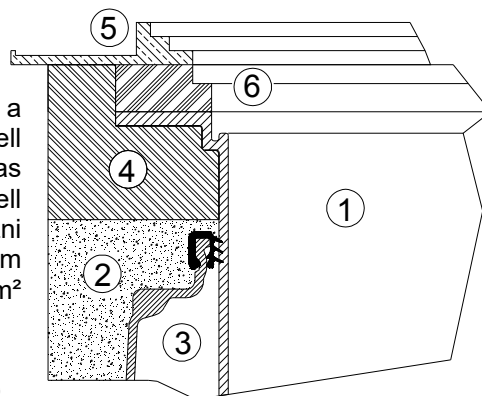


**Figyelem:** Minden esetben használjon öntött fedelet. (B osztályú, öntött vas)

### 6.4 Tehergépjárművel terhelhető, teleszkópos tartály fedél

Teherautók által használt területek alá történő telepítéskor, a teleszkópot (1.) az 5.2.3. pontban foglaltak alapján kell biztosítani. A beton gyűrűket (6.) (Ø 600 mm) és az öntött vas keretet (5.) a csillag alakú terheléelosztással először fel kell szerelni, hogy az öntött burkolat telepítését el lehessen végezni (ügyelni kell a legalább 1000 mm, legfeljebb 1500 mm nagyságú földborításra). Az öntött vas keretnek kb. 1 m<sup>2</sup> nagyságú tartó területre van szüksége.

**Figyelem:** Kiemelten fontos, hogy a tehergépjárművel terhelhető, teleszkópos tartály fedél kerüljön a tartályra. (D osztályú fedél, melyet a vásárlónak külön szükséges megrendelnie.)



## 7. A nyak-hosszabbító (köztes darab szerelése)

### 7.1 A hosszabbító (köztes darab) szerelése

A mélyebbre történő beépítéshez egy hosszabbítóra, vagyis egy köztes darabra van szükség. A hosszabbítónyak, tartály fedélbe való behelyezéséhez folyékony szappan szükséges. Az adapter legmagasabb horonyába helyezendő profiltömítést alaposan be kell kenni. Ezután toljuk be a teleszkópos tartályfedelelet a hosszabbítóba, és igazítsuk azt a tervezett terület felületéhez.

1 hosszabbító = max. földtakarás 955 mm illetve 1055 mm

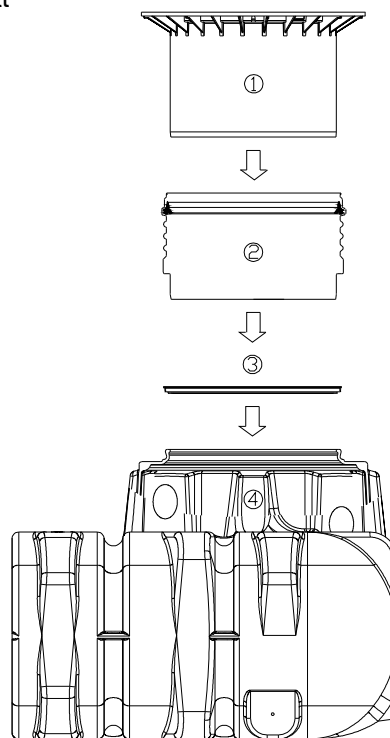
(Mini, illetve Maxi teleszkópos kupolatengellyel szerelve)

① Teleszkópos kupolaakna (5 °-kal dönthető)

② Hosszabbító (köztes darab)

③ Profil tömítés

④ Tartály kupola



## 8. Ellenőrzés és karbantartás

A teljes berendezés állapotát, tisztaságát és stabilitását legalább három havonta kell ellenőrizni. A berendezés karbantartása kb. 5 évenként válik szükségessé. Ennek során minden részegységet meg kell tisztítani és működését ellenőrizni kell. A karbantartást az alábbiak szerint kell elvégezni:

- A tartályt teljesen ki kell üríteni
- A felületeket és beépített részeket vízzel meg kell tisztítani
- Minden szennyeződést el kell távolítani a tartályból
- Ellenőrizni kell a beépített részek megfelelő rögzítéseit